



Formulaire Médaille en campagne

Ausgabe 2009 - Seite 1 / Edition 2009 - page 1 / Edizione 2009 - pagina 1

Bestellformular zum Bezug der Feldmeisterschaftsmedaille Gewehr 300m und Pistole 25/50m
Formulaire pour l'obtention de la médaille de maîtrise en campagne Fusil 300m et Pistolet 25/50m
Formulario d'ordinazione per il ritiro della medaglia di maestria in campagna Fucile 300m e Pistola 25/50m

Auszeichnung / Distinction / Distinzione				Die vorhergehende Medaille wurde bezogen beim KSV La médaille précédente a été délivrée par la SCT La medaglia precedente è stata ritirata presso la FCT			
SSV / FST		25/50m	300m	8 Bundesübungen 8 Exercices fédéraux 8 Esercizi federali		8 Feldschieszen 8 Tir fédéral 8 Tiro federali	
1. Medaille / 1ère médaille / 1. Medaglia		☐	☐	Jahr Année Anno	Resultat Résultat Risultato	Jahr Année Anno	Resultat Résultat Risultato
SSV / FST		25/50m	300m				
2. Medaille / 2ème médaille / 2. Medaglia		☐	☐				
SSV / FST		25/50m	300m				
3. Medaille / 3ème médaille / 3. Medaglia		☐	☐				
oder / ou / o (wählbar / à choix / a scelta)							
3. Anstecknadel / 3ème épingle / 3. Spillo da appuntare		☐	☐				
Verein / Société / Società		SSV/FST- N°					
Name / Nom / Cognome		Vorname / Prénom / Nome					
Adresse / Indirizzo		Geburtsdatum/Date de naissance/Data di nascita					
PLZ-Wohnort / NPA-Domicile / NAP-Domicilio		Tel. Nr. / N°					
E-Mail-Adresse / E-Mail-Indirizzo		Lizenz-Nr. N° de licence N° licenza					
Adresse Funktionär / Adresse du fonctionnaire / Indirizzo del funzionario				Tel. Nr. / N°			
Funktionär E-Mail-Adresse / Adresse courriel du fonctionnaire / Indirizzo e-mail del funzionario				Bemerkungen / Remarques / Osservazioni:			
Eingabefrist / délais d'entrée / termine: KSV > SSV (Zusammenstellung) 31. Oktober							
Die Richtigkeit obiger Angaben bestätigen / Les indications ci-dessus sont certifiées exactes / Confermano la correttezza delle indicazioni soprantanti:				KSV / SCT / FCT:			
Der Schütze / Le tireur / Il tiratore:		Der Vereinsfunktionär / Le fonctionnaire de la société / Il funzionario della società:		Vereinsstempel: Timbre de la société: Timbro della società:			
Datum / Date / Data:		Datum / Date / Data:					
.....							
Die Anmeldung für die Medaille ist dem Kantonalschützenverband einzureichen; die je acht Anerkennungskarten gemäss oben stehender Aufstellung sind beizulegen. Karten, die bereits für eine Meisterschaftsmedaille vorgewiesen worden sind, sind ungültig. Cette annonce doit être adressée à la Société cantonale de tir ; elle doit être accompagnée des mentions énumérées ci-dessus. Les cartes de mention ayant déjà servi pour l'obtention d'une médaille de maîtrise en campagne ne sont plus valables. La richiesta per il ritiro della medaglia va inoltrata alla Federazione cantonale di tiro ; le 8 rispettive menzioni vanno allegate secondo la disposizione indicata sopra. Le menzioni che sono già state presentate per una precedente medaglia di maestria non sono valide.							